

**Bruxelles, 25 septembrie 2025
(OR. en)**

13254/25

**Dosar interinstituțional:
2025/0293 (NLE)**

**ENV 893
CLIMA 370**

PROPUNERE

Sursă:	Secretara Generală a Comisiei Europene, sub semnătura dnei Martine DEPREZ, Directoare
Data primirii:	25 septembrie 2025
Destinatar:	Dna Thérèse BLANCHET, Secretară Generală a Consiliului Uniunii Europene
Nr. doc. Csie:	COM(2025) 522 final
Subiect:	Propunere de DECIZIE A CONSILIULUI privind poziția care urmează să fie adoptată în numele Uniunii Europene la cea de a noua sesiune a reuniunii părților la Acordul privind conservarea păsărilor de apă migratoare african-eurasiatice în ceea ce privește modificarea tabelului 1 din anexa 3 la acord

În anexă, se pune la dispoziția delegațiilor documentul COM(2025) 522 final.

Anexă: COM(2025) 522 final



COMISIA
EUROPEANĂ

Bruxelles, 25.9.2025
COM(2025) 522 final

2025/0293 (NLE)

Propunere de

DECIZIE A CONSILIULUI

privind poziția care urmează să fie adoptată în numele Uniunii Europene la cea de a noua sesiune a reuniunii părților la Acordul privind conservarea păsărilor de apă migratoare african-urasiatice în ceea ce privește modificarea tabelului 1 din anexa 3 la acord

EXPUNERE DE MOTIVE

1. OBIECTUL PROPUNERII

Prezenta propunere se referă la decizia de stabilire a poziției care urmează să fie luată în numele Uniunii Europene în cadrul celei de a noua sesiuni a reuniunii părților la Acordul privind conservarea păsărilor de apă migratoare african-eurasiatice (AEWA), în legătură cu adoptarea preconizată a unei modificări la tabelul 1 din anexa 3 la acord.

2. CONTEXTUL PROPUNERII

2.1. Acordul privind conservarea păsărilor de apă migratoare african-eurasiatice

AEWA are drept scop conservarea păsărilor de apă migratoare și a habitatelor acestora din Africa, Europa, Orientul Mijlociu, Asia Centrală, Groenlanda și Arhipelagul Canadian.

Elaborat în temeiul Convenției privind speciile migratoare și administrat prin Programul Organizației Națiunilor Unite pentru Mediu, AEWA reunește țări și, în sens mai larg, comunitatea internațională activă în domeniul conservării, în vederea instituirii unor măsuri de conservare și gestionare coordonate pentru păsările de apă migratoare, în întreaga lor arie de migrație.

Acordul a intrat în vigoare la 1 noiembrie 1999. Uniunea Europeană este parte contractantă la acest acord începând de la 1 octombrie 2005 ⁽¹⁾. În prezent, există 85 de părți contractante, 46 din Eurasia (între care UE) și 39 din Africa. Un număr de 24 de state membre sunt părți la acord ⁽²⁾.

Directiva 2009/147/CE privind conservarea păsărilor sălbatice (Directiva privind păsările) ⁽³⁾ este instrumentul juridic al UE prin care se pun în aplicare angajamentele prevăzute de acord. Directiva privind păsările se referă la conservarea tuturor speciilor de păsări care se găsesc în stare sălbatică pe teritoriul european al statelor membre în care este aplicabil tratatul. Directiva reglementează protejarea și conservarea acestor specii și stabilește normele pentru exploatarea lor.

2.2. Reuniunea părților

Reuniunea părților este principalul organism decizional al acordului. Aceasta are competența de a revizui anexele la acord și se desfășoară o dată la trei ani. Fiecare parte dispune de un vot, dar organizațiile de integrare economică regională, precum Uniunea Europeană, își exercită dreptul de vot cu un număr de voturi egal cu numărul statelor lor membre care sunt părți la acord. Orice modificare adusă unei anexe trebuie adoptată cu o majoritate de două treimi din numărul părților prezente la reuniune.

Cea de-a noua reuniune a părților la acord va avea loc în perioada 11-15 noiembrie 2025 la Bonn, în Germania.

⁽¹⁾ Decizia 2006/871/CE a Consiliului din 18 iulie 2005 privind încheierea, în numele Comunității Europene, a Acordului privind conservarea păsărilor de apă migratoare african-eurasiatice. JO L 345, 8.12.2006, p. 24.

⁽²⁾ Trei state membre nu sunt părți la acord: Austria, Malta și Polonia.

⁽³⁾ JO L 20, 26.1.2010, p. 7, <http://eur-lex.europa.eu/LexUriServ/LexUriServ.do?uri=OJ:L:2010:020:0007:0025:RO:PDF>.

2.3. Actul avut în vedere

În perioada 11-15 noiembrie 2025, reuniunea părților urmează să adopte Rezoluția 9.xx cu privire la adoptarea modificărilor la anexele la AEWA în conformitate cu articolul X alineatul (5) din acord („actul avut în vedere”).

Scopul actului avut în vedere este de a modifica anexa 2 la acord, planul de acțiune al AEWA din anexa 3 și tabelul 1 din anexa 3 la acord. Anexa 2 cuprinde lista păsărilor de apă migratoare cărora li se aplică acordul, iar Anexa 3 specifică acțiunile pe care părțile trebuie să le întreprindă în ceea ce privește speciile prioritare. Speciile prioritare sunt enumerate în tabelul 1 din anexa 3 în funcție de anumite criterii prevăzute în același tabel.

Articolul II din acord prevede următoarele: *„Părțile iau măsuri coordonate pentru menținerea speciilor de păsări de apă migratoare într-o stare de conservare favorabilă sau pentru readucerea lor la o asemenea stare. În acest scop, părțile aplică, în limitele jurisdicției lor naționale, măsurile prevăzute la articolul III, concomitent cu acțiunile specifice stabilite în planul de acțiune prevăzut la articolul IV din acest acord”*.

Actul avut în vedere va intra în vigoare și va deveni obligatoriu pentru toate părțile în a nouăzecea zi de la data adoptării sale de către reuniunea părților, cu excepția părților care au exprimat o rezervă. În perioada de nouăzeci de zile, orice parte poate să exprime, printr-o notificare scrisă adresată depozitarului, o rezervă cu privire la o modificare a unei anexe.

3. POZIȚIA CARE TREBUIE ADOPTATĂ ÎN NUMELE UNIUNII EUROPENE

Modificările aduse anexei 2 la acord, planului de acțiune AEWA din anexa 3 și tabelului 1 din anexa 3 cuprinse în actul avut în vedere au fost propuse de Regatul Unit ⁽⁴⁾, pe baza recomandărilor Comitetului tehnic al AEWA:

- (1) Modificările propuse la anexa 2 și la planul de acțiune al AEWA din anexa 3 sunt în concordanță cu Directiva privind păsările, care este instrumentul juridic al UE de punere în aplicare a acordului, și nu implică nicio modificare a acesteia. Aceste modificări, întemeiate în principal pe progresele științifice și pe principiul precauției, vor fi discutate cu statele membre în cadrul grupului de experți relevant pentru directivele privind natura și al grupurilor de lucru ale Consiliului. Modificările pot fi aprobate în numele Uniunii Europene de către Comisie, în conformitate cu articolul 3 alineatele (1) și (3) din Decizia 2006/871/CE a Consiliului din 18 iulie 2005 privind încheierea, în numele Comunității Europene, a Acordului privind conservarea păsărilor de apă migratoare african-urasiatice.
- (2) Modificările propuse la tabelul 1 din anexa 3 constau în modificarea categoriilor de populații ale anumitor specii, în urma dovezilor colectate în cadrul celei de a 9-a ediții a Raportului privind starea de conservare în urma aplicării AEWA („AEWA Conservation Status Report”).

Cele mai multe dintre modificările propuse sunt în concordanță cu Directiva privind păsările, care este instrumentul juridic al UE de punere în aplicare a acordului, și nu implică nicio modificare a acesteia. Acestea pot fi aprobate în numele UE de către Comisie, în conformitate cu articolul 3 alineatele (1) și (3) din Decizia 2006/871/CE a Consiliului.

Totuși, modificarea listei unei populații dintr-o specie nu este conformă cu legislația

⁽⁴⁾ Notificarea AEWA 2025/016: Propunerile de modificare a acordului primite în vederea celei de a 9-a reuniune a părților, transmise la 18 iulie 2025.

relevantă a UE (Directiva privind păsările). Această modificare se referă la o schimbare de la coloana B2 litera (e) la coloana A1 litera (b) din tabelul 1 pentru populația din Europa de Vest și Africa de Vest a ploierului argintiu (*Pluvialis squatarola squatarola*). Modificarea avută în vedere pentru populația de ploier argintiu înseamnă că nu ar mai fi permisă vânătoarea în temeiul acordului, deși specia este enumerată în partea B din anexa II la Directiva privind păsările și, prin urmare, poate fi vânată în unele state membre. Prin urmare, dacă va fi adoptat, acest amendament va necesita o protecție juridică mai puternică a speciei decât cea prevăzută de legislația UE. Cu toate acestea, modificarea includerii pe listă este considerată necesară, deoarece specia a fost inclusă recent ca vulnerabilă pe Lista roșie a speciilor amenințate a UICN (Global) în urma actualizării acesteia în 2024.

Este necesar, așadar, să se stabilească o poziție în numele UE, în temeiul articolului 218 alineatul (9) din Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene (TFUE), pentru a aproba această modificare în numele Uniunii. Cu toate acestea, în conformitate cu articolul 3 alineatul (4) din Decizia 2006/871/CE a Consiliului, Comisia ar trebui să formuleze o rezervă cu privire la modificarea propusă privind ploierul argintiu, la fel ca în cazul modificărilor cu efecte similare din cadrul reuniunilor anterioare ale părților. Acest lucru este necesar deoarece această modificare ar impune o modificare a Directivei privind păsările, care nu este posibilă în termen de 90 de zile de la data adoptării de către reuniunea părților.

4. TEMEII JURIDICI

4.1. Temeiul juridic procedural

Reuniunea părților este un organism creat printr-un acord, și anume Acordul privind conservarea păsărilor de apă migratoare african-eurasiatice.

Actul pe care reuniunea părților este invitată să îl adopte constituie un act cu efecte juridice. Actul avut în vedere va avea caracter obligatoriu în temeiul dreptului internațional și are vocația de a influența în mod decisiv conținutul legislației Uniunii Europene, și anume al Directivei privind păsările. Acest lucru se datorează faptului că unele acțiuni, în special în ceea ce privește vânătoarea, pe care părțile se angajează să le întreprindă în ceea ce privește speciile prioritare enumerate în tabelul 1 din anexa 3 la acord nu sunt întotdeauna compatibile cu prevederile Directivei privind păsările pentru aceleași specii. În cazul în care o specie enumerată în anexa II la Directiva privind păsările nu mai poate fi vânată în temeiul AEWA, Directiva privind păsările ar trebui modificată.

În temeiul articolului 3 din Decizia 2006/871/CE a Consiliului, în ceea ce privește problemele de competență Comunității, Comisia este autorizată „să aprobe, în numele Comunității, modificările anexelor la acord, adoptate în conformitate cu articolul X alineatul (5) din acord.” Totuși, această autorizare „se limitează la acele modificări care sunt în concordanță cu legislația comunitară privind conservarea păsărilor sălbatice și a habitatelor lor naturale și care nu implică nicio modificare a legislației comunitare.”

Întrucât modificarea propusă a tabelului 1 din anexa 3 în ceea ce privește ploierul argintiu (*Pluvialis squatarola squatarola*) ar necesita o modificare a Directivei privind păsările, este necesară o decizie a Consiliului pentru a stabili poziția care urmează să fie adoptată în numele UE în cadrul celei de a noua reuniuni a părților la acord cu privire la această

chestiune ⁽⁵⁾.

Actul avut în vedere nu completează și nu modifică cadrul instituțional al acordului.

Prin urmare, temeiul juridic procedural al deciziei propuse este articolul 218 alineatul (9) din TFUE.

4.2. Temeiul juridic material

Temeiul juridic material al unei decizii adoptate în temeiul articolului 218 alineatul (9) din TFUE depinde în principal de obiectivul și de conținutul actului avut în vedere cu privire la care se adoptă o poziție în numele UE. În cazul în care actul avut în vedere urmărește două obiective sau include două elemente, iar unul dintre aceste obiective sau elemente poate fi identificat ca fiind obiectivul sau elementul principal, iar celălalt obiectiv sau element are mai degrabă un caracter accesoriu, decizia adoptată în temeiul articolului 218 alineatul (9) din TFUE trebuie să se întemeieze pe un singur temei juridic material, respectiv cel impus de obiectivul sau de elementul principal sau predominant.

Obiectivul principal și conținutul actului avut în vedere se referă la mediu.

Prin urmare, temeiul juridic material al propunerii de decizie este articolul 192 alineatul (1) din TFUE.

4.3. Concluzie

Temeiul juridic al deciziei propuse ar trebui să fie articolul 192 alineatul (1) din TFUE, coroborat cu articolul 218 alineatul (9) din TFUE.

5. PUBLICAREA ACTULUI AVUT ÎN VEDERE

Întrucât actul avut în vedere de reuniunea părților la Acordul privind conservarea păsărilor de apă migratoare african-eurasiatice va modifica anexa 3, este oportun ca, după adoptare, acesta să fie publicat în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

⁽⁵⁾ Comisia poate aproba, în conformitate cu Decizia 2006/871/CE a Consiliului din 18 iulie 2005, modificările care nu necesită modificarea Directivei privind păsările.

Propunere de

DECIZIE A CONSILIULUI

privind poziția care urmează să fie adoptată în numele Uniunii Europene la cea de a noua sesiune a reuniunii părților la Acordul privind conservarea păsărilor de apă migratoare african-eurasiatice în ceea ce privește modificarea tabelului 1 din anexa 3 la acord

CONSILIUL UNIUNII EUROPENE,

având în vedere Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene, în special articolul 192 alineatul (1), coroborat cu articolul 218 alineatul (9),

având în vedere propunerea Comisiei Europene,

întrucât:

- (1) Acordul privind conservarea păsărilor de apă migratoare african-eurasiatice („acordul”) a intrat în vigoare la 1 noiembrie 1999 și a fost aprobat în numele Uniunii Europene prin Decizia 2006/871/CE a Consiliului ⁽⁶⁾.
- (2) În temeiul articolului X alineatul (5) din acord, reuniunea părților poate adopta modificări ale anexelor la acord.
- (3) La cea de a noua reuniune a părților, care va avea loc în perioada 11-15 noiembrie 2025, se preconizează adoptarea unei rezoluții privind adoptarea modificărilor la anexele la acord. Modificarea propusă a tabelului 1 din anexa 3 la acord în ceea ce privește specia ploierului argintiu (*Pluvialis squatarola squatarola*) ar necesita, dacă ar fi adoptată, modificarea Directivei 2009/147 și, prin urmare, nu intră în domeniul de aplicare al modificărilor care pot fi aprobate de Comisie în temeiul articolului 3 alineatul (1) coroborat cu articolul 3 alineatul (3) din Decizia 2006/871/CE a Consiliului.
- (4) Este necesar să se stabilească poziția care urmează să fie luată în numele UE în cadrul reuniunii părților cu privire la propunerea de modificare a tabelului 1 din anexa 3 la acord privind specia ploierului argintiu (*Pluvialis squatarola squatarola*), deoarece modificarea va fi obligatorie pentru UE și va avea vocația de a influența în mod decisiv conținutul legislației UE, și anume al Directivei privind păsările.
- (5) Modificarea propusă a tabelului 1 din anexa 3 la acord prezentată de Regatul Unit și prevăzută în proiectul de rezoluție 9.xx în ceea ce privește specia ploierului argintiu (*Pluvialis squatarola squatarola*) ar trebui aprobată în numele Uniunii Europene, deoarece contribuie la atingerea unui grad mai ridicat de protecție a populațiilor aflate în declin ale acestei specii.

⁽⁶⁾ JO L 345, 8.12.2006, p. 24.

ADOPTĂ PREZENTA DECIZIE:

Articolul 1

Poziția care urmează să fie luată, în numele Uniunii, în cadrul celei de a noua reuniuni a părților la acord este următoarea:

Modificarea tabelului 1 din anexa 3 la acord prezentată de Regatul Unit și prevăzută în proiectul de rezoluție 9.xx al celei de a noua reuniuni a părților la acord privind ploierul argintiu (*Pluvialis squatarola squatarola*) se aprobă, în numele Uniunii Europene, în cadrul celei de a noua reuniuni a părților.

Articolul 2

Prezenta decizie intră în vigoare la data adoptării.

Adoptată la Bruxelles,

*Pentru Consiliu
Președintele*